

a win-win situation

သူမနာ တိုယ်မနာ၊ နှစ်ဦးနှစ်ပက် အကျိုးရှိ၊
ရှည်လည်းလျှောက်သာ ပျားလည်းခွဲသာ၊ ဓမ္မိမသေ တုတ်မကျိုး၊
(a situation that has good results in many ways)



“ဣန္ဒြေမာ မုန့်ပုတ်စာ ဝါသနာပါတယ်။ ဂုဏ်က စားသန့်တယ်။
ဂုဏ်ကို ယူတာ နှစ်ဦးနှစ်ပက် စားခင်ကို ပေးလို့။”

Buying a house is a **win-win situation**. If you sell it, you make money. If you keep it, you make money.

ဘယ်လိုပဲ ကြည့်ကြည့် အိမ်ဝယ်ရကျိုးနပ်တယ်။ ရောင်းရင်လည်း ငွေရတယ်။ မရောင်းဘဲထားတော့လည်း ငွေရတာပဲ။

I rent a room in my brother's house. He needs the extra money. I need a room. It's a **win-win situation**.

ငါ့အစ်ကိုရဲ့ အိမ်မှာ အခန်းငှားနေတာ။ သူကလည်း အပိုငွေလေး လိုနေ၊ ကိုယ်ကလည်း အခန်းလိုနေဆိုတော့ အထော်ဖြစ်သွားတာပေါ့။ သူလည်း အဆင်ပြေ၊ ကိုယ်လည်း အိုကေ။

that's it

ကုန်ပြီ၊ ပြောင်ပြီ၊ မရှိ/မဲကျန်တော့ဘူး၊
(nothing more)



“အိမ်ကန်တွေ နောက်ထပ် ကျန်သေးလား။”
“မောင်ပြီလေ။”

A: You're going to Europe? To France? Germany? Spain?
B: Just to Italy. **That's it**.

A: ဥရောပကို သွားမယ်ပေါ့။ ပြင်သစ်လား။ ဂျာမနီလား။ စပိန်လား။
B: အီတလီကိုပဲ သွားမှာ။ တခြား ဘယ်မှ မသွားတော့ဘူး။

A: We have just 24 hours to finish this project!
B: Twenty four hours? **That's it?**

A: Yes, that's all the time we have.
A: ဒီစီမံကိန်း/သုတေသန လက်စသစ်ဖို့ (၂၄)နာရီပဲ အချိန်ရတယ်။
B: (၂၄)နာရီပဲလား။ အဲဒီလောက်ပဲ အချိန်ရတာလား။
A: အေးဟ၊ အဲဒီလောက်ပဲ။

NOTE: cookie (US) = biscuit